

ELSEN

**Бак водонагреватель косвенного нагрева
из нержавеющей стали
Серия EWH03i
Объем 150 - 500 литров**

**ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ**



Производство 2025 г.

**ПАСПОРТ. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
БАК ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ КОСВЕННОГО НАГРЕВА. СЕРИЯ EWH03**

СОДЕРЖАНИЕ

ОБРАЩЕНИЕ К ПОКУПАТЕЛЮ	3
1. ОБЩИЕ ДАННЫЕ	4
1.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ	4
1.2 АССОРТИМЕНТ И ОБОЗНАЧЕНИЯ АРТИКУЛОВ	5
2. ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
2.1 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
2.2 ГАБАРИТНЫЕ И ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ	6
2.3 ТЕПЛОВЫЕ И ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	7
3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	8
4 УСТРОЙСТВО И РАБОТА	8
5 УСТАНОВКА ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ	8
5.1 РАЗМЕЩЕНИЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ	8
5.2 ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ	8
5.2.1 УСТАНОВКА ГРУППЫ БЕЗОПАСНОСТИ	10
5.2.2 ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ ВОДЫ	10
5.2.3 ПРОВЕРКА УПЛОТНЕНИЙ	11
5.2.4 ТРЕБОВАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ ТЭН-А	11
5.3 НАПОМИНАНИЯ ДЛЯ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	12
6 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ И ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ	12
6.1 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	12
6.2 ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ	13
7. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	14
7.1 МЕЖСЕРВИСНЫЕ ИНТЕРВАЛЫ	14
7.2 ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ ПРИ ОЧИСТКЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ	14
7.3 ОЧИСТКА ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ	15
7.4 ПРОВЕРКА МАГНИЕВОГО АНОДА	15
7.5 ЗАМЕНА МАГНИЕВОГО АНОДА	16
8. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	18
9. ГАРАНТИЯ И СРОК СЛУЖБЫ	18
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	
МОНТАЖНЫЙ ЛИСТ	

ОБРАЩЕНИЕ К ПОКУПАТЕЛЮ

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением надежного оборудования высшего качества!

Компания ELSEN стремится предложить, ассортимент высококачественной продукции, которая сможет сделать Вашу жизнь более удобной и комфортной.

Внимательно прочитайте данное руководство, чтобы правильно использовать приобретенное оборудование и избежать ошибок при монтаже и эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание, что монтаж, первый пуск в эксплуатацию и обслуживание должны осуществляться квалифицированными специалистами, имеющими разрешения и допуски на данные виды работ в соответствии с требованиями действующих нормативных документов, установленных в регионе.

Данная инструкция содержит указания и рекомендации, которые должны выполняться при монтаже, первом запуске, эксплуатации и обслуживании.

Несоблюдение указаний и предупреждений, приведенных в настоящем руководстве, может стать причиной поломки отопительного оборудования, причинить вред здоровью людей или нанести иной материальный ущерб.

Используемые предупреждения

Обозначения	Описание
	Общие обозначения опасности
	Опасность получения ожога
ВНИМАНИЕ!	Указание, несоблюдения которого может привести к повреждению оборудования или нарушить его функционирование

Дополнительную информацию об этом и других продуктах компании ELSEN Вы можете получить у продавца, импортера или производителя.

Адрес в интернете: www.elsen.ru
Email: info@elsensystems.com

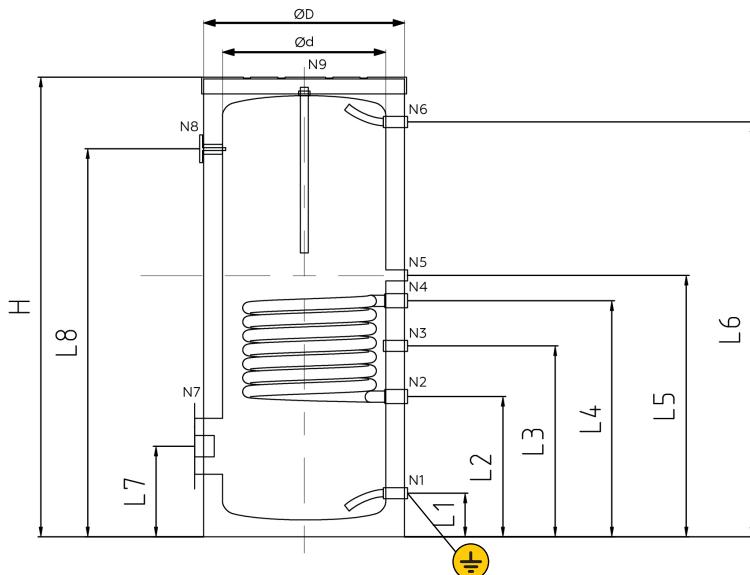


ПАСПОРТ. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ БАК ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ КОСВЕННОГО НАГРЕВА. СЕРИЯ EWH03i

1 ОБЩИЕ ДАННЫЕ

1.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Бак водонагреватель косвенного нагрева предназначен для накопления, нагрева и поддержания заданной температуры горячей воды при работе с различными источниками тепла.



ВНИМАНИЕ!

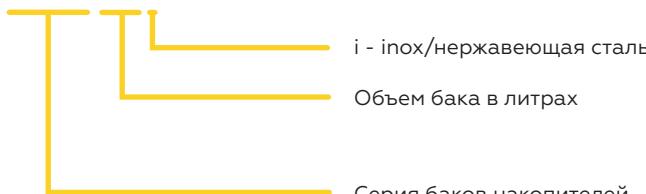
В модели EWH03.150i выход рециркуляции располагается ниже входа теплоносителя.

№	Наименование
N1	Ввод холодной воды
N2	Подключение обратной линии котла
N3	Подключение датчика температуры
N4	Подключение подающей линии котла
N5	Линия рециркуляции
N6	Подача горячей воды (к потребителю)
N7	Ревизионный фланец
N8	Термометр
N9	Подключение анода

1.2 АССОРТИМЕНТ И ОБОЗНАЧЕНИЯ АРТИКУЛОВ

РАСШИФРОВКА АРТИКУЛА:

ЕWH03.200i



АССОРТИМЕНТ

Nº	Артикул	Наименование
1	EWH03.150i	Бойлер косвенного нагрева 150 литров
2	EWH03.200i	Бойлер косвенного нагрева 200 литров
3	EWH03.300i	Бойлер косвенного нагрева 300 литров
4	EWH03.400i	Бойлер косвенного нагрева 400 литров
5	EWH03.500i	Бойлер косвенного нагрева 500 литров

2 ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Nº	Наименование	Ед. изм.	EWH03.150i-400i	EWH03.500i
1	Объем бака	л	150-400	500
2	Допустимое давление змеевика	бар		6
3	Допустимое давление емкости	бар		6
4	Допустимая температура змеевика	°C		110
5	Допустимая температура емкости	°C		95
6	Материал тепловой изоляции	-	Вспененный пенополиуретан/ткань	
7	Материал бака/змеевика	-	Нержавеющая сталь AISI304/Нержавеющая сталь AISI304	
8	Толщина стенки бака	мм	1,5	2
9	Толщина стенки теплообменника	мм		1,5

**ПАСПОРТ. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
БАК ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ КОСВЕННОГО НАГРЕВА. СЕРИЯ EWH03i**

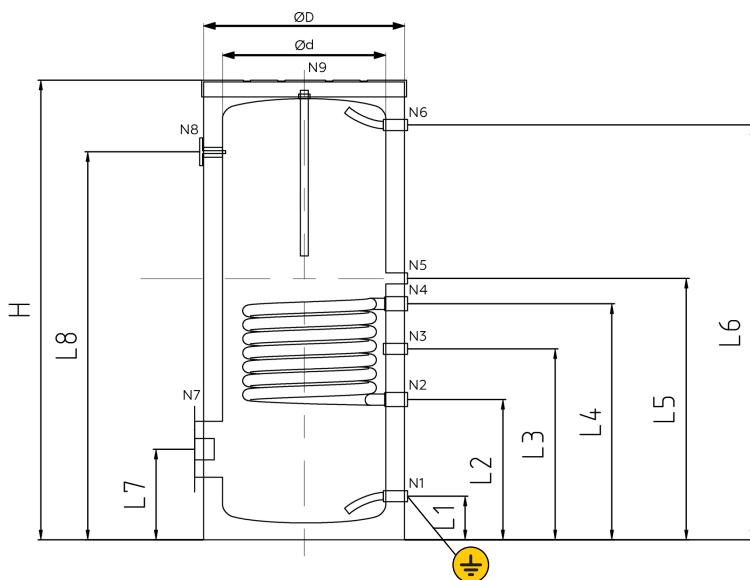
2.2 ГАБАРИТНЫЕ И ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ

Размеры действительны для емкостей произведенных с мая 2025 года.

EWH Габаритные размеры					
Объем	150	200	300	400	500
D	605	605	605	755	755
d	505	505	505	655	655
L1	210	210	210	230	230
L2	320	310	310	330	330
L3	505	495	675	630	700
L4	690	780	1010	900	1030
L5	600	870	1235	1025	1345
L6	790	1050	1575	1225	1545
L7	250	250	250	270	270
L8	705	965	1490	1140	1460
H	996	1255	1765	1455	1775

ВНИМАНИЕ!

В модели EWH03.150i выход рециркуляции располагается ниже входа теплоносителя.



EWH Присоединительные размеры						
№	Объем	150	200	300	400	500
N1	Ввод холодной воды	1"BP	1"BP	1"BP	1"BP	1"BP
N2	Обратная линия котла (в котел)	1"BP	1"BP	1"BP	1"BP	1"BP
N3	Гильза для датчика температуры	14 мм				
N4	Подающая линия котла (из котла)	1"BP	1"BP	1"BP	1"BP	1"BP
N5	Линия рециркуляции	3/4"BP	3/4"BP	3/4"BP	3/4"BP	3/4"BP
N6	Подача ГВС (в систему)	1"BP	1"BP	1"BP	1"BP	1"BP
N7	Подключение ТЭН	1 1/2"BP				
N8	Подключение термометра	1/2"BP	1/2"BP	1/2"BP	1/2"BP	1/2"BP
N9	Подключение анода	1"BP	1"BP	1"BP	1"BP	1"BP
	Ревизионный фланец	DN125	DN125	DN125	DN125	DN125

2.3 ТЕПЛОВЫЕ И ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

A (m^2) – площадь теплообменника (змеевика)

V (l) – объем теплообменника(змеевика)

Q (kW) – мощность теплообменника (змеевика)

Mw (l/h) – расход нагреваемой воды (ГВС)

M (m^3/h) – расход греющей воды

		Объем	150	200	300	400	500
°C	°C	A (m^2)	1,1	1,3	1.5	2.2	2.5
		V (l)	7	9	11	15	19
10/45	80	Q (kW)	30	37	46	63	72
		Mw (l/h)	818	924	1125	1600	1765
-	-	M (m^3/h)	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

ПАСПОРТ. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ БАК ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ КОСВЕННОГО НАГРЕВА. СЕРИЯ EWH03i

3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Бак водонагреватель серии EWH03i – 1 шт.

Магниевый анод – 1 шт.

Термометр – 1 шт.

Глухой фланец – 1 шт.

Изоляция – 1 шт.

Юстировочные ножки - 3 шт.

Паспорт – 1 шт.

4 УСТРОЙСТВО И РАБОТА

Бак водонагреватель косвенного нагрева представляет собой емкость, внутри которой расположен гладкотрубный теплообменник (змеевик), рассчитанный на работу при максимальном давлении 6 бар и температуре 110°C на стороне источника тепла и на максимальное давление 6 бар и температуру 95 °C на стороне системы ГВС.

В бак сверху встроен съёмный магниевый анод для предотвращения коррозии.

Нагрев всего объема воды в баке осуществляется теплообменником (змеевиком).

Горячая вода от источника тепла поступает в теплообменник(змеевик). В это же время холодная вода из системы холодного водоснабжения поступает в емкость и через теплообменник, за счет постоянной циркуляции через змеевик теплоносителя от источника тепла, нагревает поступающую холодную воду. При начале водоразбора, через патрубок горячего водоснабжения (N6), разогретая вода поступает в систему ГВС.

В случае возможных перебоев в системе отопления, в качестве дополнительного теплового источника, в бак может быть установлен термоэлектрический нагревательный элемент (ТЭН).

ВНИМАНИЕ!

Разрешается установка только ТЭНов выполненных полностью из нержавеющей стали, включая гайку. Использование ТЭНов с латунными, медными или другими материалами может вызвать коррозию. На такие случаи гарантийные обязательства, не распространяются. ТЭН устанавливается в ревизионный фланец.

Стальной водонагреватель выполнен из нержавеющей стали, благодаря чему достигается высокая коррозийная стойкость внутренней поверхности бака.

ВНИМАНИЕ!

В случае отсутствия заземления (отвечающего требованиям ГОСТ Р 58882-2020 и ПУЭ), запрещается осуществлять установку и эксплуатацию изделия, независимо от того, планируется ли использование электрического ТЭНа или нет.

5 УСТАНОВКА ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

5.1 РАЗМЕЩЕНИЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

Водонагреватель требуется устанавливать на пол. Место, на котором будет располагаться устройство, должно быть ровным и способным выдержать вес водонагревателя, заполненного водой.

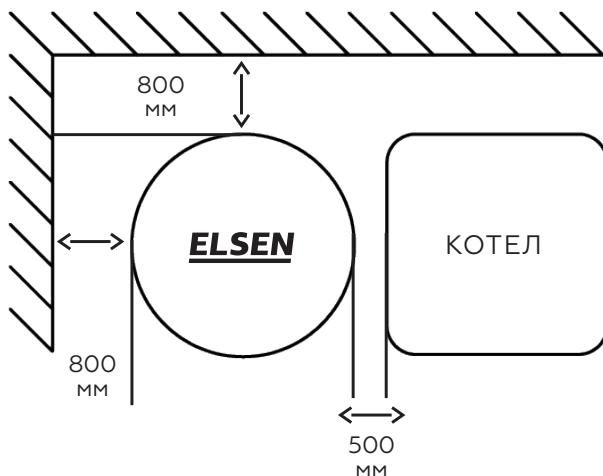
Если есть риск возникновения ситуации, при которой возможно скапливание воды в помещении, то бак необходимо установить на возвышении таким образом, чтобы исключить соприкосновение внешней поверхности бака с водой.

Возвышение должно быть ровным и способным выдержать вес заполненного водой водонагревателя.

Для обслуживания или замены анода необходимо предусмотреть промежуток между верхней точкой водонагревателя и потолком (перекрытием).

Минимальная высота от крышки бака до потолка	
Объем	Высота, мм
150	360
200	600
300	850
400	1000
500	1000

Для проведения обслуживания необходимо разместить водонагреватель как указано на схеме.

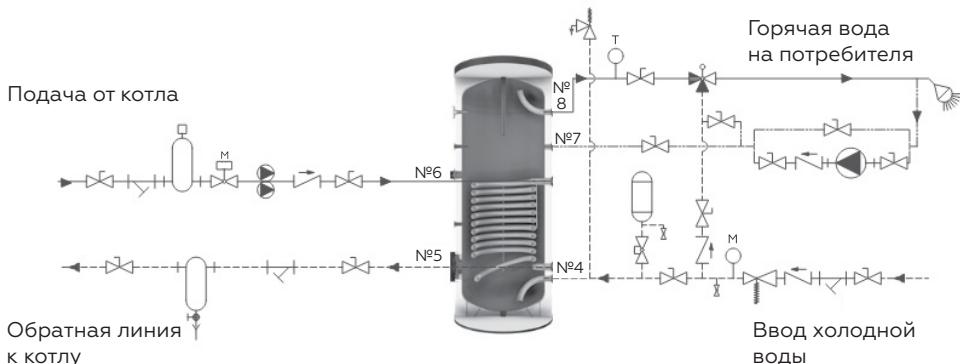


Замерзание воды может привести к повреждению водонагревателя. Необходимо принять меры по недопущению замерзания воды в водонагревателе.

ПАСПОРТ. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ БАК ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ КОСВЕННОГО НАГРЕВА. СЕРИЯ ЕWНОЗ

5.2 ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Подключите водонагреватель согласно гидравлической схеме.



ВНИМАНИЕ!

Не допускайте образования гальванических пар между трубами в системе и баком. В случае использования медных труб необходим фитинг с диэлектрической вставкой.

В случае отсутствия заземления - запрещается осуществлять установку и эксплуатацию изделия, независимо от того, планируется ли использование электрического ТЭНа или нет.

Заглушите все неиспользуемые отверстия.

5.2.1 УСТАНОВКА ГРУППЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

На вводе холодной воды в бак необходимо установить группу безопасности или предохранительный клапан. Давление срабатывания клапана не должно превышать 6 бар. Клапан должен быть полноподъемным.

Обязательно используйте предохранительный клапан, обратный клапан, сетчатый фильтр и, при необходимости, редуктор давления на входе холодной воды в устройство. Последовательность оборудования указана в гидравлической схеме (п. 5.2). В случае установки, противоречащей гидравлической схеме, на ваше устройство не будет распространяться гарантия.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неиспользованием защитного оборудования или неисправностью защитного оборудования. Ответственность за установку защитного оборудования лежит на заказчике. Защитное оборудование не входит в комплект поставки.

Не допускается установка запорной арматуры между баком и предохранительным клапаном. Периодически проводите проверку работоспособности предохранительного клапана путем его открытия вручную.

Диаметр отводящей от предохранительного клапана трубы должен быть не меньше диаметра предохранительного клапана. Отводящая трубка должна быть подсоединенна к дренажу (канализации) таким образом, чтобы избежать замерзания в ней воды.

При заполненном баке, в момент начала нагрева воды, возможно подтекание воды из предохранительного клапана. Ни в коем случае не заглушайте выходной патрубок предохранительного клапана.

Для увеличения срока службы оборудования обязательна установка расширительного бака на вводе холодной воды в водонагреватель. Объем расширительного бака рекомендуется брать не менее 10% от объема водонагревателя. Не используйте открытые системы расширения.

5.2.2 ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ ВОДЫ

pH	Проводимость (при 25 °C, мкСм/см)	Общая жесткость (мг-экв/л)	Содержание хлоридов (мг/л)	Содержание сульфатов (мг/л)	Содержание кислорода (мкг/дм ³)
6,5-8	≤ 450	≤ 6	<150	<150	не более 20

ВНИМАНИЕ!

Применение теплоносителя на основе этиленгликоля – ЗАПРЕЩЕНО!

5.2.3 ПРОВЕРКА УПЛОТНЕНИЙ

Перед вводом в эксплуатацию необходимо провести проверку всех уплотнений и разъемных соединений.

5.2.4 ТРЕБОВАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ ТЭН

Разрешается установка только ТЭН полностью из нержавеющей стали. Использование ТЭН с латунными, медными или другими материалами может вызвать коррозию. На такие случаи не распространяются гарантийные обязательства.

Все работы по подключению электрического оборудования бойлера (в том числе ТЭН) должны выполняться только специалистами с подтверждённой квалификацией и допуском к электромонтажным работам, а также знанием требований к безопасности в системах отопления и горячего водоснабжения.

Подключение к электросети должно осуществляться с соблюдением положений Правил устройства электроустановок (ПУЭ). Рекомендуется установка устройств защитного отключения (УЗО) для предотвращения поражения электрическим током при возникновении утечек.

ПАСПОРТ. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ БАК ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ КОСВЕННОГО НАГРЕВА. СЕРИЯ EWH03i

Бойлер должен быть надёжно заземлён. На корпусе предусмотрен специальный контактный элемент для подключения заземляющего проводника.

Сопротивление заземляющего контура должно быть не более 10 Ом.

Рекомендуется поручать проверку параметров заземляющего контура организациям, имеющим соответствующую квалификацию и допуски в области электробезопасности.

По результатам измерений должен быть оформлен протокол или акт, подтверждающий соответствие системы требованиям Правил устройства электроустановок (ПУЭ) и замер сопротивления контура заземления. Заказчик обеспечивает доступ к заземляющему устройству и, при необходимости, подготовку места для подключения.

5.3 НАПОМИНАНИЯ ДЛЯ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Предохранительный клапан не должен заглушаться на протяжении всего срока эксплуатации. Во время работы возможно небольшое кратковременное открытие клапана с некоторым сбросом воды.

Существует риск ожога во время процесса термической дезинфекции (функция антилегионелла) или при установке температуры выше 60 °C.

Необходимо учитывать, что в таких случаях горячую воду для бытовых нужд необходимо открывать только вместе с холодной. Не рекомендуется открывать только кран горячей воды.

Необходимо периодически осматривать и проверять работоспособность предохранительного клапана. Необходимо передать конечному пользователю все инструкции и руководства по монтажу и использованию изделия.

Проводите ежегодный осмотр и техническое обслуживание бойлера.

Если существует возможность замерзания воды в баке, то необходимо предусмотреть мероприятия по недопущению замерзания.

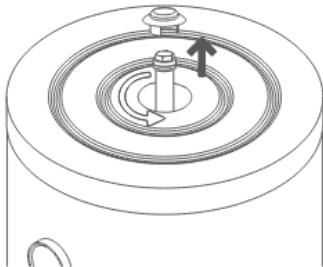
6 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ И ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.1 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Установка и/или подключение изделий допускается исключительно специалистами организаций, имеющими лицензии, установленные российским законодательством на право проведения данных видов работ.

Порядок ввода в эксплуатацию:

1. Откройте кран на вводе холодной воды для заполнения бойлера водой.
2. Открутите анод как показано на рисунке для того, чтобы выпустить воздух из бойлера.



3. Дождитесь пока из отверстия для анода не начнет выходить вода, затем закрутите анод.

Перед началом нагрева убедитесь, что бойлер заполнен водой. В случае нагрева пустого бойлера существует риск выхода ТЭНа из строя.

Проверьте все подсоединения на предмет отсутствия подтеканий.

В целях промывки бака перед первым использованием или при длительных простоях без водоразбора, необходимо выпустить из разборного крана большое количество воды (не менее двукратного объема бойлера).

ВНИМАНИЕ!

В случае обнаружения неисправностей, необходимо перед отключением и снятием оборудования из системы, прислать видео- и/или фото материалы с проблемой в технический отдел, для получения консультации.

6.2 ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Убедитесь в наличии свободного места и возможности свободного доступа к оборудованию.

ВНИМАНИЕ!

Риск получения ожога! Перед отключением бойлера от системы убедитесь, что температура воды в бойлере не превышает 30 °C.

1. Перекройте все краны, выходящие из бойлера. В случае их отсутствия перекройте все патрубки, по которым возможно заполнение бойлера водой.
2. Перекройте краны на трубах, идущих к/от источника тепла.
3. Сбросьте давление в бойлере (например, приоткрыв предохранительный клапан).
4. Слейте воду из бойлера (необходимо так же открыть кран горячей воды для поступления в бак воздуха во избежание его деформации).

ПАСПОРТ. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ БАК ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ КОСВЕННОГО НАГРЕВА. СЕРИЯ EWNOZ

В случае повторного/последующего использования рекомендуется хранить бойлер с закрытым и затянутым ревизионным фланцем, а также установить заглушки на всех патрубках для уменьшения риска коррозии.

7 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для поддержания высокой производительности устройства необходимо периодически производить очистку и промывку бойлера от накипи и шлама, а также производить очистку ТЭНа. При проведении ТО бойлера косвенного нагрева силами специализированной организации, в гарантийном талоне должна быть сделана соответствующая отметка.

При замене магниевого анода потребителем самостоятельно, к настоящему паспорту должен быть приложен товарный чек на покупку магниевого анода.

Промывка химически активными веществами не рекомендуется, так как это может привести к повреждению внутреннего слоя бака. Для очистки поверхности бака из нержавеющей стали рекомендуется использовать мягкие материалы, а также применять специальные средства.

ВНИМАНИЕ!

Запрещено использовать абразивные, а также хлорсодержащие чистящие средства.

Перед проведением работ по очистке:

1. Убедитесь, что температура воды в бойлере ниже +30 °C, бойлер отсечен кранами от систем водоснабжения и от источника тепла.
2. Убедитесь, что ТЭН отключен от сети/питания.

Используйте только оригинальные запасные части или запасные части, рекомендованные производителем.

7.1 МЕЖСЕРВИСНЫЕ ИНТЕРВАЛЫ

Первое техническое обслуживание рекомендуется провести спустя 6 месяцев после ввода в эксплуатацию. Последующие межсервисные интервалы зависят от качества воды, рабочей температуры и интенсивности водоразбора.

Межсервисные интервалы при нормальной эксплуатации (суточный расход горячей воды меньше объема бойлера)			
Жесткость воды (fH)	Проводимость ($\mu\text{S}/\text{cm}$)	< 55 °C	> 55 °C
7-14	200-1000	24 месяца	18 месяцев
14-22	1001-1500	18 месяцев	12 месяцев

7.2 ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ ПРИ ОЧИСТКЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

Убедитесь, что ТЭН (при его наличии) отключен от сети/питания.

Перед проведением работ по очистке убедитесь, что температура воды в бойлере ниже +30 °C.

Перекройте все краны, выходящие из бойлера. В случае их отсутствия, перекройте все патрубки, по которым возможно заполнение бойлера водой.

Сбросьте давление в бойлере, например, открыв предохранительный клапан.

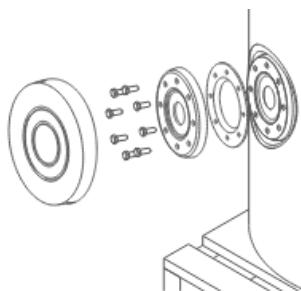
ВНИМАНИЕ!

Никогда не начинайте работу по очистке, пока бойлер находится под давлением!

Перекройте краны на трубах, идущих к/от источника тепла.

Слейте воду из бойлера (необходимо также открыть кран горячей воды для поступления в бак воздуха во избежание его деформации).

Удалите воду, которая осталась в бойлере (ниже уровня контрольного фланца) при помощи насоса.



7.3 ОЧИСТКА ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

Не используйте острые инструменты для удаления следов накипи или шлама.

Не рекомендуется откалывать затвердевшие или прикипевшие к внутренней стенке бака твердые образования. Данная операция может привести к повреждению внутренней поверхности бака, что приведет к возникновению коррозии и выходу бойлера из строя.

ВНИМАНИЕ!

Использование химически активных веществ недопустимо!

Рекомендуется также провести очистку фильтров на вводе холодной воды.

7.4 ПРОВЕРКА МАГНИЕВОГО АНОДА

Магниевый анод рекомендуется проверять каждые 6 месяцев и менять каждые 12 месяцев.

ПАСПОРТ. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ БАК ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ КОСВЕННОГО НАГРЕВА. СЕРИЯ EWH03i

Активный (неразрушающийся анод) не требует замены. Убедитесь, что активный анод постоянно подключен к сети 220 В.

Активный анод может быть отключен от сети на срок не более 48 часов. Превышение данного времени может привести к повреждению активного анода.

Межсервисный интервал для анода может сильно различаться в зависимости от условий эксплуатации и от качества воды.

В случае работы без анода или при работе с несвоевременно замененным анодом гарантийные обязательства теряют свою силу.

Степени износа анода			
Вид	Износ	Контроль через 6 месяцев	Контроль через 12 месяцев
	0 %	Анод не функционирует	Анод не функционирует
	25 %	Нормальная работа анода, рекомендуемый интервал проверки 1 раз в год	Качество водопроводной воды не соответствует требованиям
	75 %	Нормальная работа анода, рекомендуемый интервал проверки 1 раз в год	Нормальная работа анода, интервал проверки 1 раз в год
	100 %	Качество водопроводной воды не соответствует требованиям	Нормальная работа анода, интервал проверки 2 раза в год

7.5 ЗАМЕНА МАГНИЕВОГО АНОДА

Магниевый анод является расходным (естественно разрушающимся) элементом и на него не распространяется гарантия после ввода бойлера в эксплуатацию.

Используйте оригиналочный анод или анод, рекомендованный производителем.

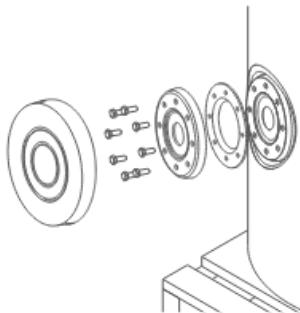
В случае использования активного анода убедитесь, что он подключен к сети и в сети присутствует напряжение. Активный анод не требует замены.

Для замены анода следуйте инструкциям, изложенными в п. 7.2 «Подготовительные работы при очистке водонагревателя», сливать воду из бака при этом нет необходимости.

Осуществите замену анода и затяните анод в крепежном отверстии с усилием необходимым для герметизации водонагревателя.

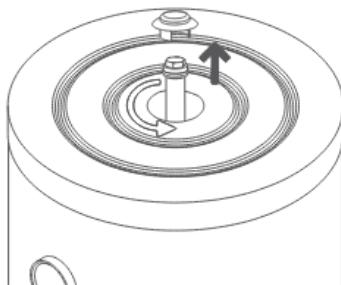
7.6 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПОСЛЕ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ/ОЧИСТКИ И ЗАМЕНЫ АНОДА

- Проверьте поверхность уплотнения и фланца. При наличии посторонних частиц, препятствующих уплотнению, очистите поверхность или используйте новое уплотнение под фланец.
- Болты на фланце затягивайте крест-накрест.



- Откройте кран подачи холодной воды.

- Ослабьте анод, чтобы выпустить воздух из водонагревателя. После того, как из-под анода начнет течь вода затяните анод.



- Удалите воду, попавшую на внешнюю поверхность бойлера.

- Перед запуском нагрева бойлера убедитесь, что система отопления и водонагреватель заполнены водой.

- Проверьте все соединения на герметичность.

Вы можете продолжать использовать бойлер.

ПАСПОРТ. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ БАК ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ КОСВЕННОГО НАГРЕВА. СЕРИЯ EWH03

8 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

Бак водонагреватель должен храниться в закрытых помещениях в условиях, исключающих возможность воздействия солнечных лучей, влаги, резких колебаний температуры. Температура окружающего воздуха при хранении от 1 °C до 40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

Транспортирование бака водонагревателя допускается производить любым видом транспорта на любые расстояния, **СТРОГО В ВЕРТИКАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ** на паллете и в упаковке. Во избежание повреждений рекомендуется крепить водонагреватель при помощи ремней.

Транспортировочные и весовые показатели	
Объем, л	Масса нетто, кг
150	42
200	50
300	68
400	77
500	103

Изделие не содержит драгметаллов, вредных веществ и компонентов, и подлежит утилизации после окончания срока эксплуатации.

9 ГАРАНТИЯ И СРОК СЛУЖБЫ

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Настоящие условия гарантийного обслуживания не ограничивают установленные законом права потребителей, а дополняют и уточняют обязательства, предполагающие соглашение сторон, либо договор.

ВНИМАНИЕ!

В случае возникновения неисправности, самостоятельный демонтаж оборудования без предварительного обращения в сервисную службу считается нарушением условий эксплуатации и может послужить основанием для отказа в гарантийном обслуживании.

ПРАВИЛЬНОЕ ЗАПОЛНЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается вносить в Гарантийный талон изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

ВНЕШНИЙ ВИД И КОМПЛЕКТНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия до его оплаты.

Претензии относительно комплектности и/или внешних повреждений после оплаты не принимаются.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА УСТАНОВКИ (ПОДКЛЮЧЕНИЯ) ИЗДЕЛИЯ

Установка и/или подключение изделий допускается исключительно специалистами организаций, имеющими лицензии, установленные российским законодательством на право проведения данных видов работ.

Независимо от того, выполняется ли монтаж с использованием пластиковой, оцинкованной, стальной, медной или иной трубы, водонагреватель необходимо заземлить для устранения статического электричества, которое может возникнуть на водонагревателе, а также для обеспечения работы магниевого анода.

Заземление должно быть выполнено лицом, имеющим допуск для проведения данных работ.

Приобретенный вами водонагреватель был опрессован при давлении равном 1.43 от номинального рабочего.

ВНИМАНИЕ!

Давление в баке водонагревателя не должно превышать 6 бар даже во время опрессовки системы.

Рекомендуется использовать группу безопасности водонагревателя с давлением срабатывания не более 6 бар и с полноподъемным предохранительным клапаном.

Качество воды должно соответствовать требованиям, указанным в п.5.2.2.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете узнать у Продавца при покупке оборудования, а также в сети интернет по адресу:

www.elsen.ru

Email: info@elsensystems.com

Тел. +7 (495) 644-06-04

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению и/или улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить инструкцию по эксплуатации изделия до установки/эксплуатации.

ПАСПОРТ. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ БАК ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ КОСВЕННОГО НАГРЕВА. СЕРИЯ EWH03i

СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия на водонагреватели косвенного нагрева ELSEN серии EWH03i составляет 60 месяцев на внутренний бак и теплообменник, с даты продажи потребителю или ввода в эксплуатацию БКН, но не более 96 месяцев с даты изготовления. На остальные части всех типов изделия гарантийный срок составляет 12 месяцев с даты приобретения оборудования.

Начиная с 13 (тринадцатого) месяца эксплуатации, гарантия действительна только при проведении ежегодного технического обслуживания с занесением информации в соответствующие графы гарантийного талона.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия или его составные части, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи покупателю изделия после окончания ремонта, или продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия физическими лицами в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

СРОК СЛУЖБЫ

На водонагреватели косвенного нагрева установлен срок службы — не менее 10 лет, при условии соблюдения требований производителя.

ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ ГАРАНТИИ

Гарантия распространяется только на производственный или конструкционный дефект.

При возникновении претензии к качеству товара, необходимо обратиться к официальному дистрибутору, у которого была осуществлена покупка.

Сборка, установка, использование и техническое обслуживание вашего устройства должны выполняться в соответствии с указаниями в данном руководстве. В противном случае на устройство не будет распространяться гарантия.

Необходимо использовать только оригинальные или рекомендованные компанией Elsen запасные части. В противном случае на устройство не будет распространяться гарантия.

Необходимо принять меры предосторожности против пожара и затопления в зоне установки устройства. ELSEN не несет ответственности за любую ситуацию и расходы, возникающие в связи с выходом оборудования из строя.

Гарантия не предусматривает возмещения материального ущерба или травм, возникших в результате неправильного монтажа и эксплуатации.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- неисправности, возникшие в результате несоблюдения потребителем требований настоящего руководства по транспортировке, хранению, монтажу и эксплуатации;
- механические повреждения, вызванные внешним ударным воздействием, небрежным обращением, либо воздействием отрицательных температур окружающей среды;

- изделие, подвергшиеся неквалифицированному ремонту или модификации;
- используемое электрооборудование;
- магниевый анод, так как он является расходным материалом. Период межсервисного обслуживания анода необходимо определить по таблицам (см. п. 7.1).
- оборудование, использованное в помещениях, в которых возможно замерзание рабочей среды;
- монтажные работы, а также регламентные работы при плановых технических обслуживаниях, включая диагностические и регулировочные работы, а также расходуемые при этом материалы;
- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
- нормальный износ любых деталей, естественное старение лакокрасочного покрытия, окисления или потускнения составных частей, изготовленных из латуни, алюминия или других цветных металлов или их сплавов, резиновых элементов (прокладки и уплотнения), ламп и светодиодов, плавких предохранителей и других смennых и быстроизнашивающихся деталей и узлов, имеющих свой ограниченный срок службы, а также на затраты, связанные с воздействием выпадающих из нагреваемой воды солей (накипи);
- слабые посторонние звуки, шум, вибрация, которые не влияют на характеристики и работоспособность изделия или его элементов;
- ущерб в результате неполного или несоответствующего обслуживания (например, невыполнение ежегодного технического обслуживания).

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:

- название организации или Ф.И.О. покупателя;
- фактический адрес покупателя и контактный телефон;
- название и адрес организации, производившей монтаж;
- адрес установки изделия;
- краткое описание дефекта.

2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);

3. Фотографии неисправного изделия;

4. Акт гидравлического испытания системы отопления;

5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами;

6. Копия монтажного листа со всеми заполненными графами.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Претензий к внешнему виду/комплектности не имею.

Подпись покупателя:

ФИО

Подпись

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия:

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

Наименование торгующей организации:

Адрес торгующей организации:

Подпись продавца:

ФИО

Подпись

Печать торгующей организации:



ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон без указания модели, даты продажи, подписи продавца, наименования и печати торгующей организации - НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН!

С условиями гарантии согласен.

Подпись покупателя:

ФИО

Подпись

МОНТАЖНЫЙ ЛИСТ

Наименование монтажной организации:

Адрес монтажной организации:

Дата монтажа:

Подпись мастера:

ФИО

Подпись

Печать монтажной организации:



Подтверждаю, что оборудование смонтировано, введено в эксплуатацию, исправно работает.

Инструктаж по технике безопасности и эксплуатации получен.

Подпись покупателя:

ФИО

Подпись